

Bemerkungen

Sonate G-dur op. 78 D 894

2. Satz

3: Im Autograph Doppelschlag zwischen 1./2. Note; ebenso T. 6, 21, 24, 82, 100 und 164. Er fehlt jeweils in der Erstaussgabe, wohl auf Veranlassung Schuberts; lediglich in T. 100 blieb er versehentlich stehen.

79: *a tempo* nur in der Eigenschrift, nicht in der Erstaussgabe.

3. Satz

54: *molto legato* nur in der Erstaussgabe, nicht in der Eigenschrift.

4. Satz

♯ nach der Eigenschrift; in der Erstaussgabe wohl irrtümlich C.


Sonate c-moll D 958


1. Satz

151: Letzte Bassnote in der Eigenschrift eine Oktave höher (wahrscheinlich wegen des damals geringeren Klavierumfangs).

4. Satz

Schuberts Schreibweise, die ohne ersichtlichen Grund in diesem Satz

zwischen  und

 wechselt, wurde beibehalten.

412: Oktave as^1/as^2 nach der Eigenschrift; die Erstaussgabe setzt (wohl in falscher Analogie zu T. 405) Auflösungszeichen vor diese beiden Noten.

Sonate A-dur D 959

1. Satz

204: 10. Achtel in der Eigenschrift und der Erstaussgabe wohl versehentlich *e* statt *d*; vgl. T. 7.

249: 3. Achtel in der Eigenschrift und der Erstaussgabe wohl versehentlich *gis* statt *a*; vgl. T. 48.

3. Satz

7 f.: In einer ersten Niederschrift sind die 3 letzten Achtel T. 7 als $g^2-fis^2-ais^2$ notiert, das 5. Achtel T. 8 als *h*.

4. Satz

335: Vielleicht beruht das *diminuendo*

der Eigenschrift und der Erstaussgabe auf einem Schreibversen Schuberts und sollte *ritardando* sein.


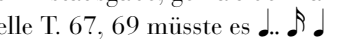
Sonate B-dur D 960

1. Satz

2: Die beiden Achtel der Mittelstimme im letzten Viertel des oberen Systems hier und an den folgenden Stellen nach der Eigenschrift und der Erstaussgabe ohne Haltebogen. In der Reprise ab T. 217 schreibt Schubert einige Male eine Viertelnote statt zwei Achtel. Es muss offen bleiben, ob diese Ausführung vom Komponisten überall beabsichtigt ist.

45: In der Eigenschrift und in der Erstaussgabe fehlt hier und in T. 46 (wohl versehentlich) *b* vor a^1 und *A*. An der Parallelstelle findet sich jedoch in beiden Quellen das *b* im Bass von T. 265.

83, 84: Hier und an den folgenden Stellen (einschließlich Reprise T. 303 ff) Stellung der cresc.- und decresc.-Gabeln in der Eigenschrift uneinheitlich. Vielleicht kam T. 92, 93 als Modell für alle vorkommenden Fälle angesehen werden.

286, 288:  nach der Eigenschrift und der Erstaussgabe; gemäß der Parallelstelle T. 67, 69 müsste es  lauten.

2. Satz

Das mit der linken Hand übergreifend zu spielende 4. Achtel ist in den Quellen unterschiedlich mit Punkt, Keil oder keinem Zeichen versehen. Es ist wohl durchweg staccato zu spielen. – Hier werden die Zeichen genau nach der Eigenschrift wiedergegeben.

10: fis^1 im ersten Akkord nach der Eigenschrift und der Erstaussgabe; in späteren Ausgaben findet man auch $fisis^1$. Ebenso T. 99.

109: In der Eigenschrift Akkord der rechten Hand mit der Note c^2 (wohl Schreibversen); vgl. T. 20.

4. Satz

475: 1. Achtel b^3 nach der Eigenschrift und der Erstaussgabe (wohl mit Rücksicht auf den damaligen Klavierumfang). Analog zu T. 201 wäre b^4 zu spielen.

Comments

Sonata in G major op. 78 D 894

2nd movement

3: The autograph places a turn between the first and second notes, as in bars 6, 21, 24, 82, 100 and 164. These are omitted in the 1st edition, probably at Schubert's behest, except in bar 100 where one was left by mistake.

79: *a tempo* only in the autograph, not in the first edition.

3rd movement

54: *molto legato* only in the first edition, not in the autograph.

4th movement


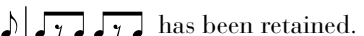
♯ according to the autograph; in the first edition C (probably an error).

Sonata in c minor D 958

1st movement

151: Last bass note in the autograph an octave higher (probably due to shorter compass of keyboard at that time).

4th movement

Schubert's original notation, which without evident reason varies in this movement between  and  has been retained.

412: Octave ab^1/ab^2 according to the autograph. In the first edition these notes are preceded by a ♯, probably in incorrect conformity with bar 405.

Sonata in A major D 959

1st movement

204: 10th eighth-note (quaver) in the autograph and the first edition *e* instead of *d*, probably by mistake; cf. bar 7.

249: 3rd eighth-note (quaver) in the autograph and the first edition $g\sharp$ instead of *a*, probably by mistake; cf. bar 48.

3rd movement

7f.: In an initial autograph, the last 3 eighth notes (quavers) of bar 7 are given as $g^2-f\sharp^2-a\sharp^2$, and the 5th eighth-note of bar 8 as *b*.

4th movement

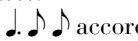
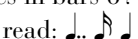
335: Perhaps the *diminuendo* in the autograph and in the first edition is an error in notation by the composer and should be *ritardando*.

Sonata in B♭ major D 960**1st movement**

2: The 2 eighth-notes (quavers) of the middle voice of the last beat in the upper staff here and in the following passages are without tie according to autograph and first edition. In the recapitulation from bar 217 on, Schubert in several instances wrote a quarter-note (crotchet) instead of two eighth-notes. Whether or not the composer intended this notation throughout is open to question.

45: **b** before *a*¹ and *A* is missing here and bar 46 in the autograph and in the first edition (probably by mistake). However, in the analogous passage both sources have the **b** in the bass of bar 265.

83, 84: In the autograph, the *cresc.* and *delesc.* signs here and in the following passages (including reprise bar 303 *ff*) are not uniform. Perhaps bars 92 and 93 can be taken as model in such cases.

286, 288:  according to autograph and first edition; to judge by parallel passages in bars 67 and 69 this should read: 

2nd movement

In the sources the staccato marking of the 4th eighth-note, which is played here by the left hand, varies between dot and wedge, or is missing altogether. It is probably intended to be played staccato throughout. Here the marks are in strict accordance with the autograph.

10: *f*^{#1} in the first chord according to the autograph and the first edition; *f*^{x1} also is found in later editions. The same in bar 99.

109: In the autograph the chord in the right hand has *c*² (probably an error in notation). Cf. bar 20.

4th movement

475: 1st eighth-note (quaver) *bb*³ according to autograph and first edi-

tion; assimilation to bar 201 was impossible owing to the limited compass of the pianofortes of that day.

Remarques**Sonate en Sol majeur op. 78 D 894****2^e mouvement**

3: Dans l'autographe, *gruppetto* entre 1^{ère} et 2^{ème} notes; de même pour mes. 6, 21, 24, 82, 100 et 164; absent de la 1^{ère} édition, probablement par suite de l'intervention de Schubert; il subsiste seulement par erreur pour mes. 100.

79: *a tempo* seulement dans l'autographe, pas dans la première édition.

3^e mouvement

54: *molto legato* seulement dans la première édition, pas dans l'autographe.

4^e mouvement

♯ d'après l'autographe; dans la première édition: **C** (erreur probable).


Sonate en do mineur D 958**1^{er} mouvement**

151: Dernière note de basse dans l'autographe une octave plus haut (probablement à cause du clavier autrefois plus restreint).

4^e mouvement

La manière d'écrire de Schubert qui, sans raison apparente varie dans ce

mouvement entre  et

 a été maintenue.

412: Octave *lab*¹/*lab*² d'après l'autographe; la première édition met un bécarré devant ces deux notes (probablement par fausse analogie avec mes. 405).

Sonate en La majeur D 959**1^{er} mouvement**

204: Dans l'autographe et la première édition 10^e croche *mi* au lieu de *ré* (erreur probable); cf. mes. 7.

249: Dans l'autographe et la première édition 3^e croche *sol*[#] au lieu de *la* (erreur probable); cf. mes. 48.

3^e mouvement

7 et suiv.: Dans un manuscrit primitif, les 3 dernières croches de la mes. 7 sont notées *sol*^β-*fa*^{#3}-*la*^{#3}, la 5^{ème} croche de la mes. 8, *si*.


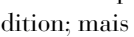
4^e mouvement

335: Le *diminuendo* de l'autographe et de la première édition repose peut-être sur une faute d'écriture de Schubert et devrait être *ritardando*.

Sonate en Sib majeur D 960**1^{er} mouvement**

2: Les deux croches de la voix moyenne au dernier temps de la portée supérieure, ici et aux endroits suivants, sans arcs de liaison, d'après l'autographe et la première édition. A la reprise à partir de mes. 217, Schubert écrit plusieurs fois une noire au lieu de deux croches. On ne saurait dire si cette exécution a été partout voulue par l'auteur.

45: Dans l'autographe et la première édition **b** manque ici et mes. 46 (erreur probable) devant *la*¹ et *La*. A l'endroit correspondant des deux sources se trouve cependant le **b** à la basse de mes. 265.

83, 84: Ici et aux endroits suivants (reprise incl. mes. 303 et suiv.) signes de *cresc.* et *delesc.* placés irrégulièrement dans l'autographe. Les mes. 92, 93 peuvent peut-être servir de modèle dans tous les cas qui se présenteront. 286, 288:  d'après l'autographe et la 1^{re} édition; mais devrait être  conformément à l'endroit similaire mes. 67, 69.

2^e mouvement

La 4^e croche devant se jouer en croisant la main droite, a dans les sources différemment un point, un trait conique ou pas de signe du tout. En général, elle devra être jouée staccato. Les signes

sont rendus ici exactement d'après l'autographe.

10: D'après l'autographe et la 1^{re} édition $fa\sharp^1$ dans le 1^{er} accord; dans les éditions ult^{res}, on trouve aussi $fa\mathbf{x}^1$.
Egalement mes. 99.

109: Dans l'autographe accord de la main droite avec do^2 (faute d'écriture probable); cf. mes. 20.

4^e mouvement

475: 1^{re} croche $si\flat^3$ d'après l'autographe

et la première édition (probablement à cause de l'étendue du clavier de l'époque). On devrait jouer $si\flat^4$, par analogie avec mes. 201.

Köln, Frühjahr 1973

Paul Mies